

## NDI 5주년 특집



- ◎ 세탁업인 건의서 주지사에게 전달
- ◎ 시카고 시의회 펍 사용금지안 발의
- ◎ 하이드로 카본 기계 폭발
- ◎ 하이드로 카본 안전교육 실시(5월13일)

# 세탁인이 알아야 될 일

## 펀드 보험 취소 누구의 책임일까?

시카고 북부지역에서 세탁소를 운영하는 S씨는 지난 3월 NDI관계자에게 오염조사 및 컴프라이언스 프로그램에 대한 문의가 있어 상담 하던중 본 세탁소는 2006년 환경 교육 미비로 매년 제3자 검사를 받아야 한다는 조건으로 펀드는 보험을 살려 주었음이 밝혀졌습니다. 그러나 본 세탁소는 2007년도 제3자 검사와 환경 교육을 마쳤으나, 펀드가 요구한 2008년도 즉 매년 제3자 검사를 실시하지 않아 현재 펀드 보험 해택을 받아야 되나 받을수 없게 되어 본 세탁소는 피해를 보게 되었습니다. S씨는 NDI관계자에게 본인은 제3자 검사를 매년 받아야 되는지 몰랐으며, 2008년도 환경 교육을 받았다고 합니다.

그동안 NDI는 여러차례 보도 한바와 같이 '펀드 규정을 지키지 않을 경우 모든 책임은 세탁인입니다.'

▶ 환경 교육, 제3자 검사(2년에 한번 또는 1년에 한번), 보험료 기간내 납부, 라이선스 피 납부 및 신청 등 모든 사항은 세탁인의 의 규정 준수 사항입니다.

**일부 세탁인이 펀드 규정 및 컴프라이언스 프로그램 운영 규정의 잘못된 홍보하고 있습니다.**

**'세탁인의 펀드 보험 취소, 그리고 세탁인의 권익에 혼란과 피해' 과연 누구의 책임 일까요?**

## 2009년도 제3자 검사 실시

NDI에서는 2009년도 제3자 검사를 현재 실시 하고 있습니다. NDI에 가입 하신 멤버는 매년 제3자 검사로 환경 교육 2시간과 어떤 CEU를 2시간 이수 하시면 펀드가 요구하는 환경교육에 일반교육, 환경(그린)교육 등의 모든 요소를 충족 시켜드릴 것입니다.

제3자 검사 준비사항은 솔벤트 영수증, 솔벤트 찌꺼기 영수증, EPA에서 요구하는 로그등 입니다. 미리 연락을 드리지 못하고 직접 방문 할 수 있습니다. 멤버 여러분의 협조를 부탁드립니다.

## 라이선스 신청하세요

NDI에서 최근 펀드에 확인 한바에의하면 펀드는 2월20일을 전후하여 펀드 라이선스를 취득하지않은 세탁소에 공문을 발송하여 2개월 이내에 라이선스를 신청하도록 공문이 발송되었습니다. 만약 이기간내에 라이선스를 취득 하지않은 업소는 보험이 취소 됩니다. NDI에서 조사한바에 의하면 주 세무국에 라이선스 피만 내고 아직까지 면허 갱신을 신청하지 않은 세탁소가 있어 주의가 요망됩니다. 현재까지 라이선스 취득 하지않은 업소는 NDI 또는 펀드에 바로 연락 하시기 바랍니다.

NDI .847)791-9973 펀드 800-765-4041

## 펀드 보험료 갱신 하여야 합니다.

펀드 보험은 매년 갱신 신청서와 아래의 첨부물과 함께 운영사인 윌리엄스사에 보험 만료 이전에 보내야 합니다. 만약 이기간을 넘길 경우 10일의 연장시한 후 펀드보험은 취소됩니다. 꼭 기간을 준수 하여야 합니다.

펀드보험 갱신 서류

1. 펀드 보험 갱신 신청서
2. EPA 로그(리페어 로그 1년치 카피)
3. 컴프라이언스 프로그램 등록증
4. EAP 에어 퍼밋(떡 년간 360갤론 이상, 하드로 카본 세탁소만 해당)

자세한 문의 NDI 847)791-9973 펀드 800-765-4041

## 제3자 검사를 2년 마다 받아야 되는데 왜 1년에 한번 받아야 되는 이유

현재 펀드 규정은 2년에 한번 실시 하도록 되어있으나, 한인 업소 절반 이상이 본인도 모르는 사이에 매년 제3자 검사를 받아야 되는 업소로 되어 있습니다. 아래에 해당 되는 세탁업소는 매년 제3자 검사를 받도록 되어 있습니다. 이 규정은 펀드가 요구 하는 규정 입니다.

- ▶ 환경 교육을 펀드 규정대로 안받은 세탁소
- ▶ 제3자 검사를 펀드 규정대로 안받은 세탁소
- ▶ 펀드 보험료를 늦게 납부 하신 세탁소
- ▶ 펀드가 요구한 서류 작성을 기안내 제출안 했거나 틀리게 제출한 세탁소
- ▶ 위의 사항에 해당되는 경우나 다른 사항으로 한번 이상 펀드 보험이 취소되었던 세탁소
- ▶ 기타 펀드가 요구한 사항이 충족되지 않은 경우 모든 불이익은 세탁인에게 돌아감

**위의 사항에 해당되는 세탁업소는 제3자 검사가 2년에 한번이 아닌 매년 제3자 검사를 받도록 펀드는 요구하고 있습니다.**

## NDI에서 제3자 검사를 매년 실시하는 이유 매년 환경교육 20회이상 실시 하는 이유

- ▶ NDI는 타 컴플라이언스 프로그램에서 잘못 관리된 기록확인이 불가능합니다.
- ▶ 펀드 규정에는 매년 환경 교육 4시간(환경교육2시간 이상)이상 이수 하여야, 제3자 검사등 복잡한 펀드 규정을 세탁인이 알아서 지켜야되며, 규정되로 지켜지지 않았을경우 모든 불이익은 세탁인 책임 입니다.
- ▶ 따라서 NDI에서 2006년부터 전 멤버의 불이익을 줄이기 위하여 제3자 검사를 매년 실시하며 환경교육을 매년 20회 이상 살사하고 있습니다.

## 시카고 시의회 펍 사용금지안 발의

최근 시카고 남쪽의 크레스트우드의 지하수 오염이 발표되면서 시카고 시의회는 지난 2009년 4월 29일 에드워드 벅 의원의 발의로 시카고 시 내에서는 펍을 사용 또는 유통을 금지 한다는 조례안이 상정 되어 세탁업계의 긴급 대책이 시급한 상황입니다.

이번 조례안이 원안대로 통과되면 펍을 사용하는 시카고 시 내의 세탁소는 조례안 통과후 180일 이내에 펍 머신을 사용할수 없게 됩니다.

NDI에서는 자문 위원회를 긴급 소집과 함께 시카고시 관계기관, 펀드등과 공조하여 대책을 마련할 계획입니다. 세탁업계의 현안 문제 해결을 위해 우리 모두 힘을 모아 노력 합시다.

(자세한 것은 15페이지 참조)

**세탁업소에서 환경, 펀드, 오염 조사 및 청소, 각종 면허, 공문서등에서 궁금한점이 있으시면 언제라도 NDI로 연락 주시면 성심 성의껏 도와 드리겠습니다.**

## 발행인의 글

큰 잔치가 끝났다.  
 반세기를 살아온 본인이 크게 작게 치른 많은 잔치 중에서도 이번 행사는 감사와 감격 그리고 넘치는 행복을 가져다주었다.  
 그것은 낮에는 일터에서 열심히 일하고 밤을 세워가며 머리를 맞대고 행사를 준비했던 NDI 위원들의 모습과 행사당일 굵은 빗줄기도 막지 못했던 세탁인들과 교민들의 성원 이었다.

한마음을 이루어 혼자가 아닌 우리를 만들어 가는 모습, 곧 어울려 살아가고 있다는 것을 보여 주었기 때문 이었다.  
 행사에 참석하신 주지사님께서 기꺼이 NDI의 명예회원이 되어 준 것은 예기치 못한 보너스였다. 어디 그 뿐인가!  
 부당하게 당한 우리들의 억울함을 알리기 위하여 펀드에서 빠져나간 이백만 불에 대한 서명을 직접 전달했을 때 ‘살펴보고 협력 하겠다’는 주지사님의 발언은 처음으로 세탁인의 목소리에 실권자가(주지사) 귀 기울여 주는 또 하나의 큰 열매를 맺는 순간이었다.  
 주지사님의 이야기를 듣던 행사장의 모든 참석자들이 기립박수로 환호할 때 본인은 주지사님은 물론이고 뜨겁게 한 마음이 된 소중한 한 분 한 분에게 ‘감사합니다’는 말을 중얼거리고 있었다.

젊지 않은 연세이지만 젊은이들의 열정 못지 않게 쇼를 이끌어 주신 두 가수 분은 자신들의 장담대로 우리를 고향집 마당으로 몰고 갔음을 실감했다.

예상을 넘은 세탁인, 교민들의 참석은 기관장석으로 정해 났던 자리까지 차지하게 되었다. 자신의 자리를 연장자에게 양보하셨다는 어떤 기관장님의 이야기는 앞으로 우리가 본 받아야 할 아름다운 모습의 표본으로 남았다.  
 이런 저런 열매들이 피곤함도 잊게 하고 가슴까지 설레는 행복감을 주었다.

보여주신 성원은 일을 더 잘해보라는 격려로 받아진다. 앞으로 NDI는 힘을 다하여 세탁인과 교민들을 위하여 뿌리내리는 기관으로 설 것을 약속드린다. 다시한번 감사드리며 모두에게 큰 박수를 보낸다.

NDI 강 성도올림

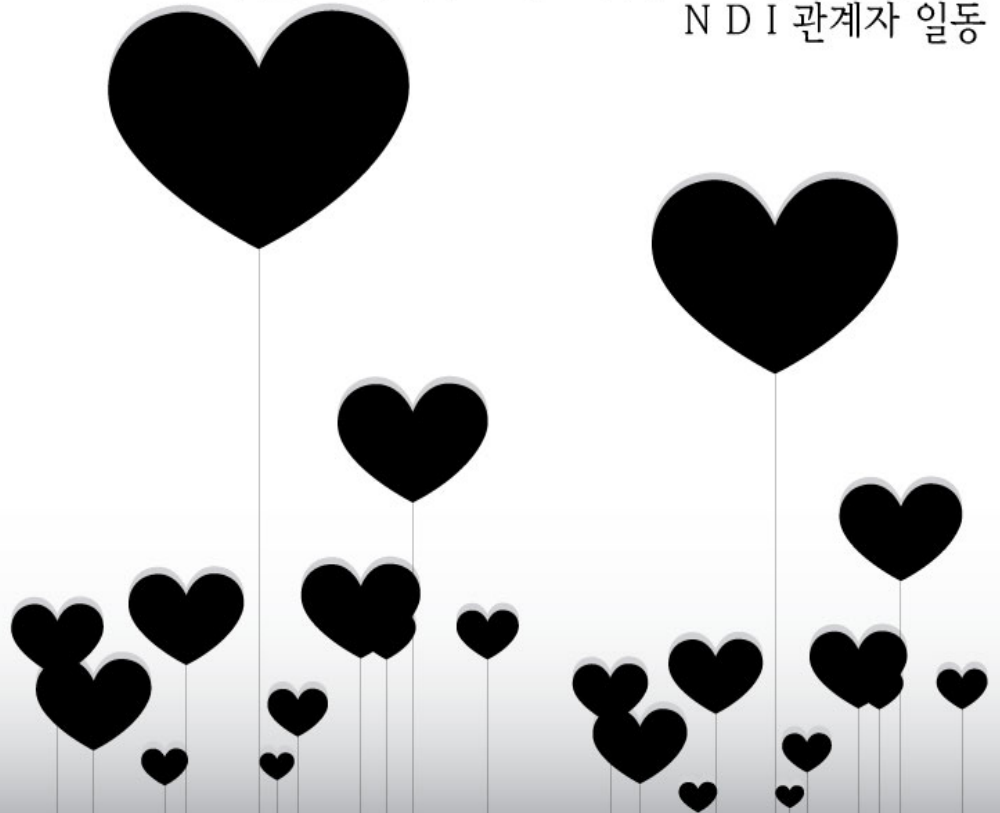
# 감사의 글

비바람의 날씨도 관계치 않으시고 NDI의 잔치에 성황을 이루어 주신 세탁인과 교민 여러분께 진심으로 감사를 드립니다.

충분한 자리가 없었으므로 인하여 자신들의 자리를 연장자와 열약한 교민들에게 양보하는 아름다운 모습을 보여주신 한인 지도자님들께도 머리 숙여 감사를 드립니다.

NDI는 세탁인과 교민들의 기대에 부응하여 세탁인의 사업전략, 권익보호, 자질향상교육과 교민봉사 그리고 2세들의 장학 사업을 위한 기관이 되도록 최선을 다 할 것입니다. 계속 격려하여 주시길 간곡히 부탁드립니다.

교민들의 넘치는 사랑과 관심으로 인하여 행복한  
 NDI 관계자 일동





**NDI 세탁인 학교**  
NATIONAL DRYCLEANERS INSTITUTE

Pat Quinn  
State of Illinois Governor  
100 W. Randolph, Suite 16-100  
Chicago, IL 60601

Dear Governor Quinn,

This letter is in regards to the Senate Bill 0790. As you may know, SB 0790 allows the State government to take money from various Illinois special funds in order to help make up the State's budget deficit. SB 0790 specifies that \$2 million dollars will be taken away from The Illinois Drycleaner Environmental Response Trust Fund (a.k.a. Trust Fund) which was established by the Illinois legislature in 1997, in response to requests by dry cleaning owners to have financial resources available to pay for the cleanup of environmental contamination caused by spills and/or leaks from the dry cleaning machines and solvent storage units. Each drycleaners contributed their hard earned money to make the Trust Fund viable. Prior to the passing of the SB 0790, Trust Fund was facing a \$4 million dollar deficit due to escalating cleanup costs and more number of drycleaners needing cleanup than originally anticipated. While facing a significant contribution increase in order to cover the Trust Fund's deficit even in the mist of current tough economic times, SB 0790 would take away more money from the Trust Fund. SB 0790 is unfair to the drycleaners and is basically allowing the State legislature to take money out from drycleaners' pockets.

I strongly urge you to take a closer look at SB 0790 and correct the injustice that has been done. If possible, please return the \$2 million dollars taken away from our Trust Fund. I know this may be a difficult task in hand especially with the large deficit our state faces, but then at least exclude the Trust Fund from the list of specialty funds that is stated in the bill so that there will not be future occurrence of money taken out of our Trust Fund. If the Trust Fund is not excluded from SB 0790, it will not only cause financial hardship on all the drycleaners, it will also impact consumers as well. Drycleaners will have no choice but to raise their cleaning prices in order to cover their increase in contribution to the Trust Fund. With insufficient fund, it would be very difficult to clean up the contamination to make Illinois more Green.

mediate response to this urgent matter.

\_\_\_\_\_  
Owners Signature

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Sung Do Kang  
548  
com



**NDI 세탁인 학교**  
NATIONAL DRYCLEANERS INSTITUTE

April 19, 2009  
Pat Quinn  
Governor State of Illinois  
100 W. Randolph, Suite 16-100  
Chicago, IL 60601

Dear Governor Quinn,

It is a great honor to have you attend our 5 year Anniversary Dinner Show. Thank you for taking time off of your busy schedule to show support for NDI.

We would like to take this opportunity to ask for your help. The Korean Community needs your help. Specifically, the dry cleaners need your help.

As you may know, there is legislation that proposes to raid the Illinois Drycleaner Environmental Response Trust Fund. This Trust Fund is funded by drycleaners hard earned monies, and the State was to use this money in trust to protect and cleanup contamination caused by inadvertent spills and/or leaks from drycleaning machines and solvent storage units. In 1997, the Trust fund was created at the request and leadership of the Korean drycleaning community. Our leadership created this Trust Fund in order to protect our businesses from the costs of cleanup as well as protect the environment.

Now, Senate Bill 0790 proposes to betray this trust. This legislation proposes to take money from the Trust in order to help make up the State's budget deficit. SB 0790 specifies that \$2 million dollars will be taken away from The Illinois Drycleaner Environmental Response Trust Fund(a.k.a. Trust Fund).


The Trust Fund is already facing a \$4 million dollar deficit due to the escalating cleanup costs and the number of drycleaners needing cleanup. As a result, dry cleaners have already faced an increase in fees to cover the Trust Fund's deficit. In the midst of these tough economic times where our businesses have seen a dramatic drop in income and revenues, SB 0790 is proposing to add salt to the wound by raiding the Trust Fund.

SB 0790 is unfair to the drycleaners and will pillage hard working small business owners and drive them out of business. For those drycleaners who are left, they will have no choice but to raise their cleaning prices and pass that on to the consumer.

We have included a copy of a letter that numerous cleaners have signed who are against the SB 0790. We would like to request your support in this matter and allow NDI an opportunity to partner with your administration to stop the disastrous impact SB 0790 would have to drycleaners, consumers, the environment, and Illinois.

Thank you for looking into this matter.

Sincerely,

  
Sung Do Kang  
NDI Chairman

51 E. SCULLY DR.SCHAUMBURG, IL 60194  
TEL (847)791-9973 Fax (847)890-6548  
www.ndiedu.com info@ndiedu.com



세탁인, NDI 건의서 전달받은 주시사는 검토 후 스텝들과 의논하여 협력하겠다는 약속을 하였다.

# NDI 2009년 5월 환경 교육 안내

## 하이드로 카본 머신 사용자 안전교육

NDI에서는 하이드로 카본 기계 생산회사와 하이드로 카본(DF 2000) 솔벤트 생산 업체의 교육 담당자를 초빙하여 5월 13일 교육을 실시 합니다.

교육은 기계사용 안전을 위한 것으로  
기계 작동 방법, 안전교육, 케미컬과 비누 사용법, 사고 후의 대책 방법 등에 대한 것입니다.

하이드로 카본 기계를 사용하시는 분이나  
앞으로 구입하실 모든 분들을 위한 것이니 해당 되시는 분들은 빠짐없이 참석하시기를 바랍니다.

교육일시	교육장소	강사	교육내용
5/13/2009 7:30 - 8:30 pm	NDI 교육장 (51 E. Scully Dr, Schaumburg,IL)	FIRBIMATIC Mr. Darrin Haiges	하이드로 카본 머신 & 솔벤트 질의응답
5/13/2009 8:30 - 9:30 pm	NDI 교육장 (51 E. Scully Dr, Schaumburg,IL)	RRStreet DF2000 Product Manager Bob Blacker	하이드로 카본 솔벤트와 케미 칼 관계 및 질의응답

- ★ 안전 교육에 참석한 세탁인은 환경교육 2학점 수료증 드립니다.
- ★ 하이드로 카본 머신 및 솔벤트에 대해 강사에게 문의 사항이 있으면 현장에서 질의 응답 바랍니다.

## NDI COMPUTER 교육

교육일시	교육장소	교육내용	비고
매주 목요일	NDI 교육장	Computer 기초, 인터넷 사용 디지털 카메라 및 MP3 연결 사용 MS OFFICE 2007	유료 교육



# Royal Western

[www.royalwestern.com](http://www.royalwestern.com)

## 비즈니스의 성공은 로얄 웨스턴 크레딧카드서비스와 함께

불황을 타계할 확실한 방법을 로얄웨스턴이 드립니다.

계약기간이  
따로 없음

가장 저렴한  
카드 수수료

터미널 기기의  
무상렌탈

최고의 세탁소 컴퓨터 시스템 - 로얄터치 프로그램

JACOB PARK Tel : 224-343-6784 / jacobpark@royalwestern.com

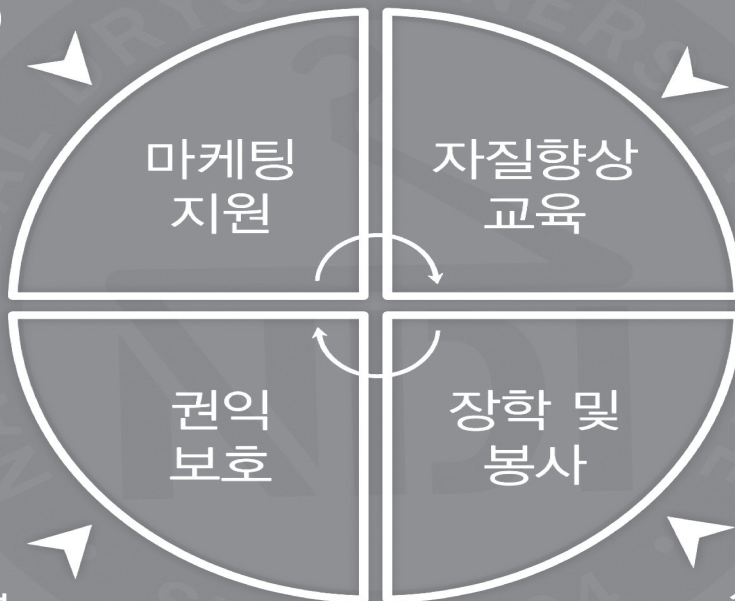



# Introduction

## *NDI Introduction*

전산화 지원  
광고 기획  
고객관리(CRM)

환경교육(컴플라이언스)  
컴퓨터 교육  
기술교육

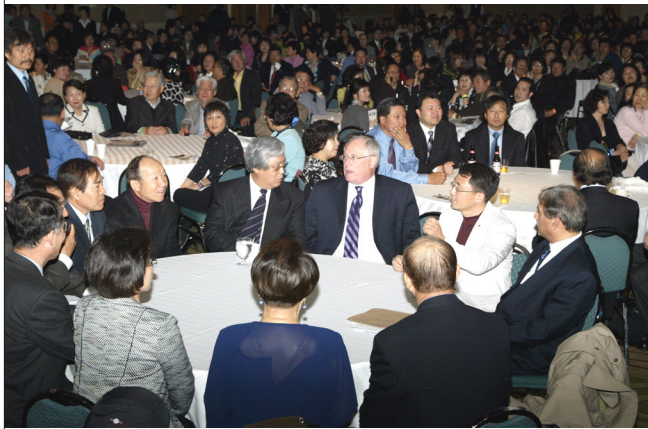


세탁인 의견수렴  
공동구입/서비스  
고객 관계 개선

서류작성 대행  
환경, 면허 작성  
펀드 서류 대행(EPA)



# NDI 5주년 기념 송대관, 태진아 디너쇼 이모저모



사회자 김대은, 잼마



이사장 강성도 축사



주지사님의 축사



대회장 최원식 축사



세탁인의 목소리를 듣겠다는 주지사



# NDI 5주년 기념 송대관.태진아 디너쇼 이모저모



시카고 한인회장 축사



박해달님의 축사



시카고 부총영사 축사



세탁인과 주지사와 악수



주지사에게 기립 박수하는 세탁인과 교민







송대관. 태진아



송대관. 태진아님의 인사



# NDI 5주년 기념 송대관.태진아 디너쇼 이모저모



행운의 바이오 크린 \$10,000 수상자



부부가 고국방문 행운의 주인공



태진아와 흥겨운 시간



송대관과 함께

**UNION** 중고 세탁 장비 전문 업체  
EQUIPMENT CORPORATION

5월 6일 하이드로 카본  
안전 교육에 참여 하세요

공인딜러



※ PARK BOILER

- ◇ 보일러 지하실에 설치된 보일러 교환
- ◇ 깨스비가 많이 나오는 집
- ◇ 보일러에 잔고장이 많으신분
- ◇ 20HP SW on To 15분 다 올라 갑니다.

※ DRY CLEANING, BIO CLEANING

- ◇ 전기료 절약
- ◇ 물 절약
- ◇ 스팀 절약
- ◇ 펄크 머신 값으로 하이드로 카본 교체
- ◇ 소프트 마운트
- ◇ 기계가 흔들리는 집 100% 보장
- ◇ 지하실 위에 기계 설치 하실분

※ **서브딜러 모집합니다.**

Kyu Sik In  
Cell : 847.791.2977  
Fax : 847.297.0525

5518-20 W.Division St.  
Chicago, IL 60651  
www.parkerboiler.com

4월 19일부터 5월 19일까지 Bio Clean & Parker Boiler를 계약하시는 분에게는 인스톨비 \$2,000을 디스카운트 해 드립니다

**Allstate.**  
You're in good hands.

**정남수 종합보험**

여러분이 필요한 보험을 마련하도록 도와 드립니다

- 자동차보험
- 주택보험
- 생명보험
- 건강보험
- IRA
- 세탁소보험
- 사업보험

잘 알려진 회사가 제공하는 우수한 보험 상품과 서비스  
직접 방문하시거나 전화로 연락하십시오.

TEL. 847-885-8747  
FAX. 847-885-0813

B-CONTROL SERVICE

**각종 세탁장비  
기계 일체 수리**

- 각종 세탁기계
- Boiler
- 각종 Pump류
- 각종 기계서비스



세탁장비  
기계  
일체 수리

TEL. 630-802-0570 배수백



STATE OF ILLINOIS  
OFFICE OF THE GOVERNOR  
SPRINGFIELD, ILLINOIS 62706

Pat Quinn  
GOVERNOR

April 19, 2009

National Drycleaners Institute  
51 East Scully Drive  
Schaumburg, Illinois 60194

Greetings!

As Governor of the State of Illinois, I am pleased to welcome everyone gathered for the 5<sup>th</sup> Anniversary Dinner Show hosted by the National Drycleaners Institute (NDI).

Over the years, NDI has put forth great efforts on behalf of their membership – providing continuing education seminars, compliance programs, and group purchase programs all with the goal of helping drycleaners enhance their business. Small businesses, such as drycleaners, make tremendous contributions to the economic wellbeing of the State of Illinois, and I hope this event helps to strengthen the unity of your organization. I am pleased to join you in commemorating this special day.

On behalf of the people of Illinois, I offer my best wishes to everyone for an enjoyable and memorable occasion.

Sincerely,  
*Pat Quinn*  
Pat Quinn  
Governor



GOVERNOR  
**Pat Quinn**



OFFICE OF THE MAYOR  
CITY OF CHICAGO  
April 19, 2009

RICHARD M. DALEY  
MAYOR

**GREETINGS**

As Mayor and on behalf of the City of Chicago, it is my pleasure to welcome everyone attending the Fifth Anniversary Celebration for the National Drycleaners Institute (NDI).

Tonight offers a special opportunity to recognize NDI's accomplishments over the past five years, honor industry leaders and continue a strong commitment to excellence. Allow me to add my voice to the many paying tribute to NDI's efforts to foster continuing education and other programs that help owners build their skill and expertise. Through NDI, members can exchange best practices, gain access to comprehensive resources and formulate better ways to serve the customer, and I send my best wishes for much continued success.

May you all have an enjoyable and memorable event.

Sincerely,  
*Richard M. Daley*  
Mayor



MAYOR  
**Richard M. Daley**

PETER J. ROSKAM  
8TH DISTRICT, ILLINOIS  
DEPUTY WHIP  
COMMITTEE ON WAYS AND MEANS  
SUBCOMMITTEES:  
OVERSIGHT  
INCOME SECURITY AND FAMILY SUPPORT  
SELECT REVENUE MEASURES



Congress of the United States  
House of Representatives  
Washington, DC 20515-1306

507 Cannon House Office Building  
Washington, DC 20515  
(202) 225-4661  
(202) 225-1188 Fax  
150 S. BLOOMINGDALE ROAD  
SUITE 200  
BLOOMINGDALE, IL 61708  
(815) 893-9670  
(815) 893-9726 Fax  
www.roskam.house.gov

April 14, 2009

Mr. Won Sik Choe  
Event Chairman  
National Drycleaners Institute  
51 E. Scully Drive  
Schaumburg, IL 60194

Dear Organizers and Participants,

Congratulations on the celebration of the National Drycleaners Institute's Fifth Anniversary Dinner Show. The NDI plays a vital role in providing support for the dry cleaning community and should be commended on its contribution to the entire industry.

I offer my very best wishes for a successful event.

Yours truly,

*Peter J. Roskam*

Peter J. Roskam  
Member of Congress



MEMBER OF CONGRESS  
**Peter J. Roskam**

HOUSE OF REPRESENTATIVES  
WASHINGTON, D. C.

MELISSA L. BEAN  
8TH DISTRICT, ILLINOIS

April 19, 2009

Mr. Won Sik Choe  
Event Chairman  
National Drycleaners Institute  
51 E. Scully Drive  
Schaumburg, IL 60194

Dear Friends,

I would like to extend my best wishes to the National Drycleaners Institute on the occasion of your Fifth Anniversary Celebration.

I am honored to have been invited to your celebration, and am confident that your events will be as successful as they have been in years past in uniting drycleaners and the community. Your support has led to many successes for dry cleaning businesses, and I thank you for this invaluable service.

Congratulations on your many accomplishments this year, and best wishes in the future.

Sincerely,

*Melissa L. Bean*

Melissa L. Bean  
Member of Congress



MEMBER OF CONGRESS  
**Melissa L. Bean**



OFFICE OF THE SECRETARY OF STATE  
Springfield, Illinois 62756

Jesse White  
Secretary of State

April 19, 2009

National Drycleaners Institute (NDI)  
51 East Scully Drive  
Schaumburg, Illinois 60194

Greetings:

Please accept my warmest salutations as you join the National Drycleaners Institute in celebration of their Fifth Anniversary Dinner Show.

Whether providing continued education seminars, compliance programs or group purchase programs, NDI has become the premier resource for drycleaners here in Illinois. Your services are not only an integral part of citizen's lives throughout Illinois, but your organization increases networking potential and fosters growth for those who rely upon the industry for their livelihood.

I want to thank the loyal members, volunteers and contributors who have supported NDI over the past five years. Your efforts have helped to strengthen the industry and to build stronger communities.

Again, congratulations on reaching this impressive milestone and best wishes for continued success.

Very truly yours,

*Jesse White*  
JESSE WHITE  
Secretary of State



SECRETARY OF STATE  
**Jesse White**



CITY OF CHICAGO  
OFFICE OF THE CHAIRMAN  
COMMITTEE ON FINANCE  
ROOM 302 CITY HALL

ALDERMAN EDWARD M. BURKE  
CHAIRMAN

TELEPHONE  
744-3380

April 1, 2009

Mr. Won Sik Choe  
Event Chairman  
National Drycleaners Institute  
51 East Scully Drive  
Schaumburg, IL 60194

Dear Mr. Choe,

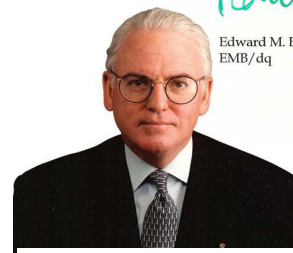
On behalf of the Chicago City Council, I wish to offer our best and warmest wishes for a successful celebration of the *Fifth Anniversary* of the founding of the National Drycleaners Institute.

Since 2004 the Institute has served as an important resource center for drycleaners, providing continuing education seminars, compliance programs and other informative services.

We salute all of the supporters of the Institute and its mission of advancing programs designed to help drycleaners enhance their businesses.

Yours truly,

Edward M. Burke  
EMB/dq



ALDERMAN 14TH WARD  
**Edward Burke**



OFFICE OF THE COMPTROLLER

DANIEL W. HYNES  
COMPTROLLER

ROOM 201  
STATE HOUSE  
SPRINGFIELD, ILLINOIS 62706

April 19, 2009

National Drycleaners Institute  
51 E. Scully Drive  
Schaumburg, IL 60194

Greetings,

It is an honor to welcome everyone gathered for the National Drycleaners Institute's Fifth Anniversary Dinner Show celebrating the successes and cohesiveness the industry has achieved. I am certain that this evening's event will be a catalyst for many new relationships, ideas and opportunities.

Small businesses are the absolute backbone of every community, our great state and the nation-at-large. As Comptroller for the state of Illinois, I am very concerned about the challenges small businesses face in this very difficult economy. The mission and goals of the NDI are critical in assisting this vital industry to overcome the challenges that abound and, not only survive, but thrive.

I congratulate all whose hard work and determination to reach these goals will provide a legacy for the Institute and the people it serves. I commend you on your many accomplishments and extend my warmest wishes for another memorable event.

Sincerely,

*Daniel W. Hynes*

Daniel W. Hynes  
Illinois State Comptroller



ILLINOIS STATE COMPTROLLER  
**Daniel Hynes**



City of Chicago  
Richard M. Daley, Mayor  
Office of the Mayor  
City Hall, Room 406  
121 North LaSalle Street  
Chicago, Illinois 60602  
(312) 744-9500  
<http://www.ci.chi.il.us>

April 8, 2009

Sung Do Kang, Chairman  
NATIONAL DRYCLEANERS INSTITUTE  
51 East Scully Drive  
Schaumburg, IL 60194

Dear Mr. Kang,

Congratulations and best wishes on the occasion of your Fifth Anniversary Celebration for the NATIONAL DRYCLEANERS INSTITUTE.

I am most honored and proud to join with you and your membership to commemorate the success of NDI. You have accomplished a great deal in your five years of service.

- Establishment of a NDI compliance program approved by the DryCleaner Environmental Response Trust Fund of Illinois.
- Establishment of a group purchase supply program to increase owners buying power.
- Establishment of a discount program for equipment purchases and services for added value to your membership.
- Resolved environmental/Trust Fund issues for over 120 owners.
- Conducted over 70 Continuing Education Seminars since 2004.
- Registered over 750 members with licensed dry cleaning plants.
- Developed Intranet software application which enables members to create their own website and to maintain EPA logs.

Your commitment, dedication and proactive approach is a true testament of Chicago's "I will spirit" that will continue to enhance your membership, industry and community for many years to come.

Sincerely,

*Gene Lee*  
Gene Lee  
Deputy Chief of Staff



DEPUTY CHIEF OF STAFF  
**Gene Lee**

## 하이드로 카본 기계 폭발 사건

사고는 일리노이주 Park Ridge에 있는 H크리너에서 발생했다.

지난 4월 21일 1시경 이 가게 사장인 함씨는 평소대로 빨래를 이지크린 기계에 넣고 기계와 2m쯤 떨어진 스파링보드에서 얼룩을 처리하고 있었다고 했다. 드라이크리닝 하던 이지크린 기계가 갑자기 평하는 굉음을 듣고 잠시 정신을 잃었다고 한다.

얼마 후 정신을 수습한 함씨가 다가가서 살펴보니 이지크린 기계 앞쪽에서 일어난 불이 점점 뒷부분으로 번져가고 있었다. 준비하여둔 소화기로 불을 끄기 시작했으며 불길은 6개의 소화기를 거의 다 써갈 즈음 잡아 졌다. 소방관은 함씨가 불길을 잡은 후에 도착했다.

이 사고로 함씨는 얼굴에 심한 화상을 입었으며 이지크린 가게 앞쪽의 유리창이 모두 깨어졌고 뒷문이 파손 되었으며 가게 뒤에 주차되었던 차의 유리창도 파손 되었다.

이지크린 기계 속에 들어있던 모든 세탁물은 물론이며 이지크린 기계 옆에 세탁하기위하여 준비 중이던 세탁물들도 소화 되었다.

3부락 건너에 있던 시청에 근무하던 손님한분은 일 하던 중 폭발소리가 나서 나와 보니 자신이 다니는 세탁소에 사고가 난 것을 알고 즉시 달려와서 가게 안의 상태를 점검하기도 했다. 사고 소식을 들은 손님들이 계속 와서 위로와 격려를 보여주어 어려움 속에서도 훈훈함을 느끼고 있다.

23일 현재 확실한 사고 원인은 밝혀지지 않은채 기계회사에서 나와 보수 작업을 하고 있었다. 개스회사에서는 개스게이지를 떼어가서 안전이 확인되기까지 연결시킬 수 없다고 해 사실상 모든 작업이 중단된 상태이다.

안타깝게도 이 업소는 보험 환부금을 내지 못하여 사고가 발생하기 하루 전인 4월20일 12시를 기해 보험혜택을 받을 수가 없다고 하여 듣는 이들의 가슴을 아프게 하고 있다.

## H크리너 사고를 점검해 봐야 할 점

사고를 당한 H크리너를 보고 앞으로는 이런 일어나는 것을 막기 위하여 세탁인들이 알아야 할 사항들입니다.

▶ 하이드로카본이 안전하다고는 하지만 사용자는 철저한 교육을 통하여 기계를 알아야 하며 사용하는 비누 또한 케미컬 사용법, 성분, 다른 케미컬과 상호작용 등을 배워야 합니다.

▶ 일리노이 주에서 발급하는 AIR 퍼미트는 꼭 받아야 합니다. (자세한 내용은 NDI에 문의)

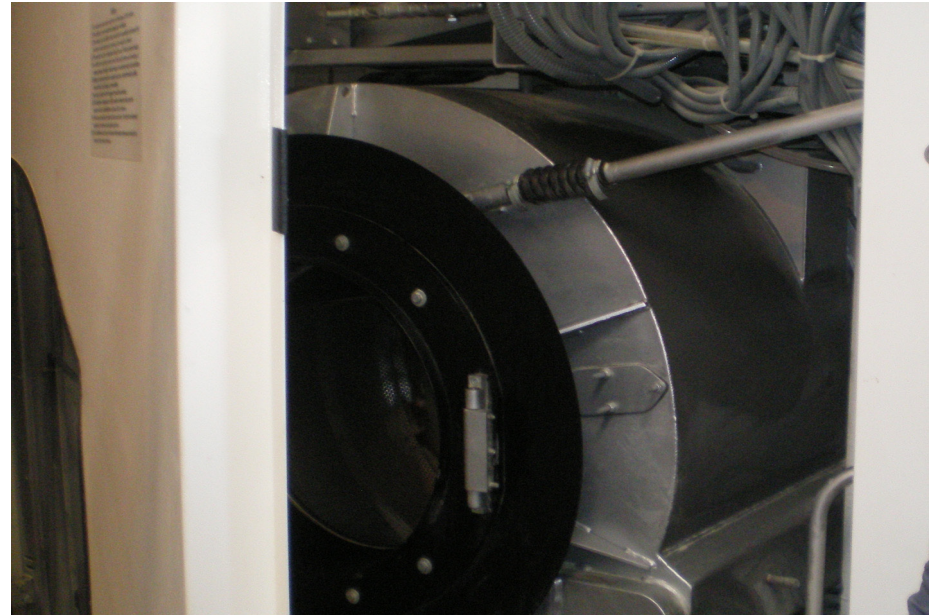
▶ 서프라이 세일즈 맨으로 부터 구입하는 모든 케미칼이 자신의 기계와 맞는 지 확인이 필요하고, 세일즈 맨들도 기계마다 맞는 케미칼을 공급해야 합니다.

▶ 모든 케미칼을 구입할 때는 화학 분석표(MSDS)를 반드시 주고받는 풍토를 만들어야 합니다.

▶ 비상사태가 발생했을 때 즉각 소방 국에 신고하고 안전 수칙을 지켜야 합니다. 사고 원인 조사가 끝날때까지 현장이 보전되어야 함.

▶ 보험에 문제가 있는지 자주 확인하시고 보험료는 꼭 날짜에 맞추어 지급하시기 바랍니다.

(하이드로 카본 안전 교육에 참석하시어 사전 예방 활동)





## HOLT 크리너 돕기 모금

Park Ridge에 있는 Holt 크리너 함 사장님께서 예상하지 못한 사고를 당하셨습니다. 불행에도 보험 혜택을 받을 수도 없는 형편에 처해 있습니다. 어렵고 힘든 시기인줄 알고 있지만 우리의 가족이 당한 어려움이니 힘을 낼 수 있도록 마음을 모아 주시기 바랍니다.

어려움이 크면 큰 만큼 한마디의 위로가 새 힘을 주기도 하며 한번의 따스한 손길이 용기를 갖게 하기도 합니다.

내가 내민 손이 어려움에 있는 가족에게

용기를 줄 수 있는 귀한 기회를 만들어 봅시다. NDI에서는 Holt크리너 돕기 모금 운동을 벌이고 있으며 NDI자문위원과 삼버그 상조회에서는 동참의 의사를 보내왔다.

### 보내실곳

**Holt Cleaners**  
**26 S. Fairview**  
**Park Ridge, IL 60068**

**다음호에는 하이드로 카본 머신 폭발 사고의 정확한 원인 규명되어 세탁인에게 보도 되어 지길 희망 합니다**

## “지난 22년간 펄크에 오염된 물 마셨다” 분노한 시카고 교외 크레스트우드 주민들, 시 상대로 집단 항의

시카고 교외인 크레스트우드 11만1천명의 주민들이 시 당국의 식수처리문제로 대단히 분노하고 있다. 시당국이 “펄크에 오염된 물을 식수로 공급했다”고 성토했다. 그것도 오염여부를 알면서도 그렇게 했기 때문에, 더 분노하고 있다.

식수원의 오염판정은 무려 22여년 전(1986년도)의 일인데, 그동안 이 문제는 어쩌다 흐지부지해져 그동안 덮혀있었다.(당시 시 당국은 오염된 지하수를 사용하지 않겠다고 약속했었다.)

그러다 주민 중 한 사람이, 자기 아이가 원인모르게 자꾸 아픈 것에 대해서 식수를 의심하며, 시 기록을 뒤지다 그 사실이 발견됐다.

이런 사실에 놀란 그 주민은 더 조사를 거쳐, 크레스트우드 시가 급수 비용을 줄이기 위해 외부에서 ‘안전한’ 물을 끌어오는 대신, 펄크로 오염된 지하수의 일부를 섞어서 급수했음도 알아냈다

그러나 EPA의 한 관리는 이러한 오염지역이 너무 많아 (이보다 훨씬 더 심각한 오염지가 많다), 인력부족, 자금부족으로 일일이 청소할 여유가 없다는 점. 또 펄크보다 더 유해한 케미칼에 의한 오염도 많음을 한 이유로 꼽았다.

펄크 사용 세탁소는 식수원에서 3백 피트 떨어져있다.(기사 제공 미주세탁)

## 시카고 시의회 펄 사용금지안 발의

최근 시카고 남쪽의 크레스트우드의 지하수 오염이 발표되면서 시카고 시의회는 지난 2009년 4월 29일 에드워드 벅 의원의 발의로 시카고 시 내에서는 펄 사용 또는 유통을 금지 한다는 조례안이 상정되어 세탁업계의 긴급 대책이 시급한 상황입니다.

이번 조례안이 원안대로 통과되면 펄 사용하는 시카고 시 내의 세탁소는 조례안 통과후 180일 이내에 펄 머신을 사용할수 없게 됩니다. NDI에서는 자문 위원회를 긴급 소집과 함께 시카고시 관계기관, 펀드 등과 공조하여 대책을 마련할 계획입니다. 대책이 나오는 대로 다음호에 발표 하겠습니다. 좋은 의견있는 분은 연락 바랍니다. ☎ 847-791-7751

## Holt 크리너 폭발사건 관계기관의 사고원인 발표에 앞서 폭발된 하이드로 카본사인 이지크린사가 1차 사건원인 발표

지난 2009년4월21일 폭발 사건이 발생한 Holt 크리너에서 사용한 이지크린 머신사는 뉴저지에서 예상을 깨고 관계기관의 사고 원인 발표에 앞서 이지 크린사가 직접 폭발사건의 원인을 하이드로카본에 사용된 비누(St. Croix)로 발표되어 충격을 주고 있습니다. 이지 크린사의 발표에 의하면 프래쉬 포인트가 St. Croix의 비누는 화씨 47에서 36도 발표되었으며, 동 비누의 화학 분석표에 의하면 화씨140도로 되어 있어 비누회사의 화학 분석표와 이지 크린사의 발표가 크게 차이가 난다. 관계기관의 사고 원인 발표가 있기까지는 하이드로 카본 사용하시는 세탁소에서는 모든 하이드로카본에 사용되는 케미칼에 세심한 주의가 요망됩니다. 사고원규명의 발표가 있는 대로 다음호에 발표 하겠습니다.

## 하이드로 카본 안전교육

**일시 : 2009년 5월 13일 PM 7:30 - 9:30**

**장소 : NDI 교육장(51 E. Scully Dr, Schaumburg, IL 60194)**

**하이드로 카본 머신 사용 세탁소는 많이 참석하셔서 질의 하시기 바랍니다.**

# Sponsor

# Sponsor

- 시카고총영사관
- 한인회
- 한인상공회의소
- 시카고체육회
- 중앙일보
- 한국일보
- 라디오코리아
- 한미방송
- 코리아트리뷴
- 교차로
- Parker Boiler
- Omega
- Caled Chemical
- Pioneer Engineering
- HDC
- Bio Clean
- Quality Cleaning Fluid
- Star Packaging Inc
- Leather Rich
- Assi Mart
- Master Supply
- P&H 회계사
- 김영훈
- ROTC
- 재향군인회
- Hwang's Pharmacy
- Sun Taxi
- 호남향후회
- Twin Dragon
- Gruno's Diamonds
- 장충동
- Samsung
- Kore Comm
- 아울림회
- Korean Air
- Yoora Ok
- Haiges Machinery
- 정남수
- Cleaners Max
- 신동진
- Bazos Cleaners
- Bio Ray USA
- MB Financial
- Mrs. Shin
- 서정일 장의사
- 삼버그 상조회
- Foster Bank
- D&D Machinery
- Grace Auto Body
- J - Tech
- B - Control
- 파이오니아인쇄
- Sally Jung
- 중외갤러리
- 국제여행사
- 16대 임원
- 사가노
- 김건국
- 김진국
- 남정용
- 강재호
- 김종호
- 추웅식
- 김기숙
- 정종운

에매처:

우리마켓, 아세아 슈퍼마켓(삼버그, 네이퍼빌), 중회 갤러리, Q Hair(DOWNERS GROVE)  
서울 슈퍼마켓, GRACE&POLA(아씨프라자 내), Bini Bakery(H마트내), 송도마켓  
던디마켓, 엔젤라 미장원, 알바니 약국, 고향식품, 오메가

모든 분께 감사드립니다.

